**Konkurs Tłumaczeniowy „УКРСЛОВО”**

**I etap**

**Prosimy o przekład poniższego tekstu na język polski.**

Зазвичай діти вчаться читати у шість-сім років. Буває, що й у чотири чи п’ять. Коли вони опановують ці навички, у них формуються нейронні зв’язки між різними ділянками кори головного мозку. Спершу діти вчаться слухати текст і фокусуватися на звучанні літер. Хороші навички слухання допомагають їм краще читати й навпаки.

У процесі опанування читацьких навичок беруть участь такі ділянки головного мозку як веретеноподібна, верхня скронева і нижня лобова звивини та сенсорно-мовні зони Брока і Верніке. Комунікувати між собою їм допомагають довгі відростки нейронів – аксони, що наче павутиння формують цілу мережу нейронних зв’язків між ними.

25 лютого в Чернігові загорівся архівний підрозділ Служби безпеки України. Російські окупанти знищили майже 13 тисяч справ репресованих за радянських часів осіб, а також документи спецслужби. Серед них листування, особові й агентурні справи ХХ століття.

Подібна доля може спіткати й інші українські архіви та музейні колекції. Рятуючи їх, одні працівники архівів і музеїв переховують колекції, інші вивозять у безпечніші місця, а також оцифровують. Створення цифрової копії не замінить фізичний примірник, але принаймні вона залишиться. Що ж потрібно для оцифрування архівів і музейних колекцій?

У липні 2022 року культуру приготування українського борщу визнали об’єктом нематеріальної культурної спадщини ЮНЕСКО. Ініціатори сформували досьє так, щоб презентувати цінність не лише рецептів, а й загалом значення борщу в українських традиціях. Тож коли людина чує, що культуру приготування українського борщу визнано нематеріальною культурною спадщиною людства, то одразу розуміє, чий насправді борщ.